

Parcours
Autour du port
Art trail 'Around the port'

Office de Tourisme, Base sous-marine 1h

LES ESCALES

Œuvre réalisée dans le cadre du festival de musique "Les Escales".

This work was created as part of the music festival 'Les Escales'.



Installation artistique appartenant au parcours «Estuaire Nantes <-> Saint-Nazaire».

This art installation is part of the 'Estuaire Nantes <-> Saint-Nazaire' circuit.



Jardin du Tiers-Paysage

Gilles Clément, 2009 à 2012

Sur le toit de la base sous-marine, le paysagiste Gilles Clément nous prouve que le béton et la nature sont capables de s'entendre.

Here, landscaper Gilles Clément proves that concrete and nature can get along very well with his "Jardin du Tiers Paysage" (third-landscape garden), located on the roof of the submarine base.



Voyage de la sirène

Federica Matta, 2001

Cette statue colorée réalisée par l'artiste américano-chilienne Federica Matta contraste avec le béton brut de la base sous-marine juste en face.

This statue built by the American-Chilean artist, Federica Matta, is in stark contrast to the raw concrete of the neighbouring submarine base.



In-Between

Maria Liisa Leonidov x Uuk.kivi, 2023

Inspirée de l'océan tout proche, cette œuvre réalisée par un duo d'artistes-tatouées venu d'Estonie, mêle monde sous-marin et culture nipponne.

Inspired by the nearby ocean, this work was created by a pair of tattoo artists from Estonia, combining the underwater world with Japanese culture.

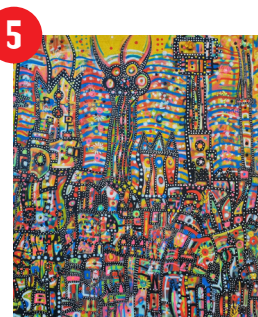


Le pied, le pull-over et le système digestif

Daniel Dewar et Gregory Gicquel, 2021

Proches de la place du Commando, plus ou moins immergées selon les marées, ces sculptures géantes s'élèvent à près de 7 m de haut.

Revealed and covered by each tide, these figures among the rocks stand nearly 7 metres tall (23 feet).



La Brière en ville

Paul Camus

Cette œuvre haute en couleurs s'inscrit dans le cadre du projet « En Chemin Ver(t)s », produit par l'association Les Abeilles 44, qui relie à vélo la ville au Parc naturel régional de Brière.

This colourful mural is part of a bike-trail project that connects the city to the Natural Regional Park of Brière.



- À découvrir**
- Peintures murales Murals
 - Sculptures et installations artistiques Sculptures and artistic installations
 - Parcours Circuit
 - - Itinéraire bis Alternative circuit
 - 🗨 Vignettes Tintin Tintin boards
 - 👁 Lieux d'expositions Exhibition sites
- Infos pratiques**
- 🗺 Office de Tourisme Tourist office
 - 👁 Point de vue Viewpoint
 - 🚶 Ascenseur Elevator
 - 🛍 Zone commerciale Shopping area

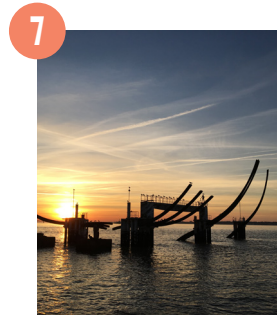


Jungle

Charquipunk, 2015

Natif de Valparaiso, Charquipunk nous transporte dans l'ambiance de la jungle luxuriante sud-américaine avec ses peintures vives et colorées.

The bright colours of Charquipunk's work evoke the lush jungle of South America.



Monument à l'abolition de l'esclavage

Jean-Claude Mayo, 1989

Sur les vestiges d'un quai, ces longues poutres recourbées évoquent les cales d'un navire, tandis que les personnages symbolisent la lutte contre l'esclavage.

The long curved wooden beams of this monument symbolise the holds of slave ships, while the figures represent the fight against slavery.



Suite de Triangles

Felice Varini, 2007

Œuvre du Suisse Felice Varini, cette anamorphose XXL s'observe depuis un point précis de la terrasse panoramique. Les triangles rouges s'assemblent alors comme par magie !

The work of Swiss artist Felice Varini in Saint-Nazaire can be fully appreciated from one spot only, located on the Roof terrace.

Dans les pas de Tintin
Following in the footsteps of Tintin

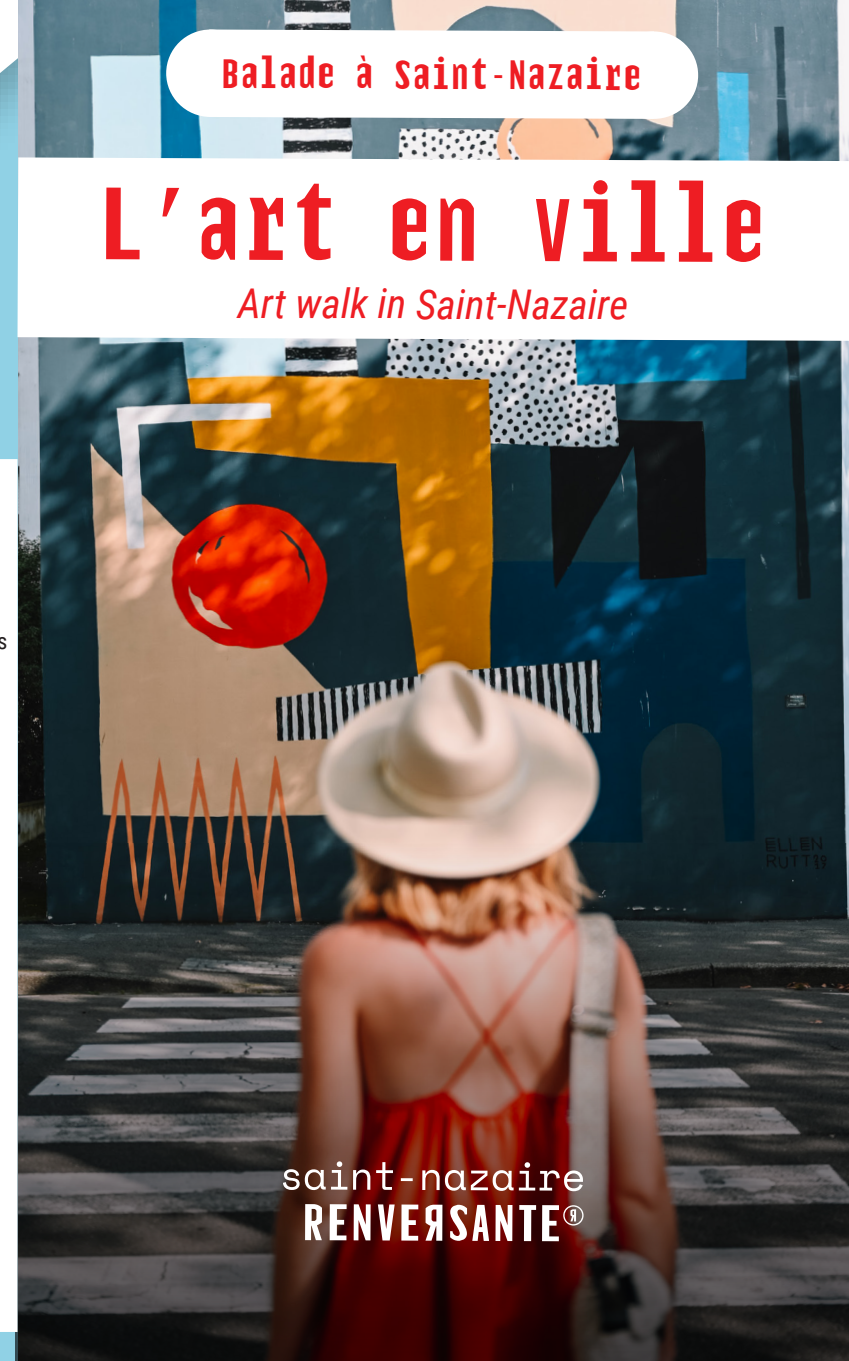


Cap sur Saint-Nazaire mille sabords !

Hergé

Dans l'album « Les 7 Boules de Cristal », Tintin, Milou et le Capitaine Haddock sont à la recherche des ravisseurs du Professeur Tournesol et leur enquête les mène à Saint-Nazaire. Six vignettes géantes et une table d'orientation sont à découvrir autour des bassins et à l'entrée de la ville, célébrant la visite des héros de Hergé.

In the comic strip "The Seven Crystal Balls", Tintin, Snowy and Captain Haddock are looking for the kidnapers of Professor Calculus and their investigations lead them to the harbour. Six large boards and an orientation table can now be found around the basins and at the entrance of the city, celebrating the visit of Hergé's characters.



Balade à Saint-Nazaire

L'art en ville
Art walk in Saint-Nazaire

saint-nazaire
RENVERSANTE®

À Saint-Nazaire, prenez l'air, prenez l'art !
In Saint-Nazaire, take in the air - and take in the art!

En déambulant à travers la ville, vous pourrez admirer d'immenses peintures murales et des sculptures réalisées par des artistes du monde entier, visiter des expositions dans des lieux insolites, changer de regard sur l'art contemporain et même chercher des petits personnages bleus créés par un graffeur local.

As you stroll through the city, you can admire giant murals painted by artists from all around the world, visit exhibitions located in unusual places, enjoy modern art from a different perspective and even look for small blue characters created by a local graffiti artist.

Office de Tourisme
+33 (0)2 40 22 40 65 - contact@saint-nazaire-tourisme.com
Base sous-marine, 12 boulevard de la Légion d'Honneur, 44600 Saint-Nazaire

📍 📞 📧 saint-nazaire-tourisme.com

Parcours
Cap sur le centre-ville
Art trail 'city centre here we come!'

Office de Tourisme, Base sous-marine 1h30

LES ESCALES

Œuvre réalisée dans le cadre du festival de musique "Les Escales".

This work was created as part of the music festival 'Les Escales'.



Land-Sketch-Raft

Séverine Hubard, 2023

Sur le parvis de l'école des Beaux-Arts, cette installation se déploie comme une métaphore des études artistiques. Le drapeau est l'œuvre d'un élève de 1^{ère} année, lauréat d'un concours interne.

Located near the Fine Arts School, this art installation seems to rise up like a metaphor for artistic studies.



Unravel

Matt Adnate, 2018

Le visage extraordinairement réaliste de cet enfant aborigène a été créé par l'artiste australien Matt Adnate.

The extraordinarily realistic face of this young aboriginal boy was painted by Matt Adnate.



Fynbos

Nardstar*, 2016

L'artiste sud-africaine Nardstar* originaire de Cape Town, représente ici un jardin de fynbos, une fleur typique d'Afrique du Sud.

Originally from Cape Town, Nardstar* depicts a garden of fynbos, typical South African flowers.



L'aigle

DALeast

Cet artiste chinois installé à Berlin développe un univers graphique autour d'un bestiaire peuplé d'oiseaux majestueux, de baleines immenses, de chevaux...

This Chinese artist based in Berlin develops a graphic universe inhabited by fabulous animals: majestic birds, giant whales, horses...



Further Up

Mika, 2021

Plongée sous-marine avec cette œuvre de l'artiste Bordelais Mika. Derrière cette façade se trouve le Fishmarket, lieu de créativité et espace de travail partagé.

Bordeaux artist Mika takes us diving underwater with this mural. Behind this façade is the Fishmarket, a co-working space and a hive of creativity.



À découvrir

- Peintures murales Murals
- Sculptures et installations artistiques Sculptures and artistic installations
- Parcours Traduction
- 🗺️ Vignettes Tintin Tintin boards
- 👁️ Lieux d'expositions Exhibition sites

Infos pratiques

- 🗺️ Office de Tourisme Tourist office
- 👁️ Point de vue Viewpoint
- 🚶 Ascenseur Elevator
- 🛍️ Zone commerciale Shopping area



Un pas de côté
Just a step away

D'autres peintures murales se dévoilent au fil des rues, prenez le temps de faire un petit détour pour les découvrir !

As you explore the city, you'll notice works from other mural artists popping up unexpectedly, so be sure to take the time to enjoy them all!



LES ESCALES

Contemplation

Jade Rivera, 2022

83 Boulevard Maupertuis



LES ESCALES

Dialogues

Apolo Torres, 2019

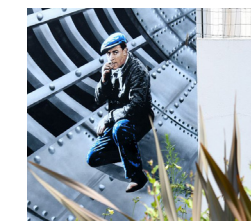
106 Rue d'Anjou



Peintures murales du quartier Méan-Penhoët

Jinks Kunst

Smartphone à la main, découvrez ce quartier via trois balades numériques. Ces promenades sont illustrées par plus de 20 peintures peintes au pochoir par l'artiste franco-suisse Jinks Kunst.



Explore the streets of the Méan-Penhoët suburb using your smartphone and three digital trails, so you can admire more than 20 murals stencilled by the French-Swiss artist, Jinks Kunst.

Pour faciliter votre exploration, une carte interactive est disponible sur saint-nazaire-tourisme.com

To help you get the most from your visit, an interactive map is available on : saint-nazaire-tourisme.uk

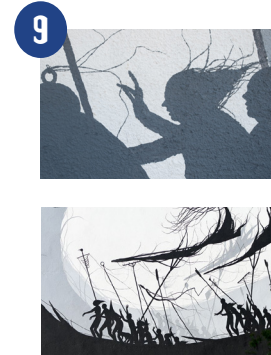


Il n'y a pas de signaux sans feu

Olivier Garraud, 2023

Avec ses volutes de vapeur sur papier quadrillé, le dessinateur Olivier Garraud évoque les anciens bains-douches voisins.

With rounded swirls of steam on a background of graph paper, designer Olivier Garraud consciously evokes the former bath-houses nearby.



**Avant le silence
L'ombre et la sentinelle**

David de la Mano

Avec ses silhouettes minimalistes, cet artiste espagnol questionne les liens sociaux en jouant sur les formes, les contours et les contrastes.

Using minimalist silhouettes, this Spanish artist questions social links by playing with shapes, outlines and contrasts.



« À Saint-Nazaire, de nos navires nous sommes fiers »

Toqué Frères, 2017

Un bel hommage à la ville transatlantique peint lors de l'évènement festif *The Bridge* par les frères nantais Félix et Martin Toqué.

"In Saint-Nazaire, we are proud of our ships": a beautiful homage to the city by Félix and Martin Toqué, brothers from Nantes.



Rêverie détrempée

Makiko Furuichi, 2023

Ici la flore terrestre et maritime se mêle, en laissant apparaître des esprits surnaturels nommés « Yokai ».

Here, plants from land and sea blend together, calling forth supernatural spirits known as « Yokai ».



Otages

Jules Paessant

Sur le parvis de la Galerie des Franciscains, l'artiste français Jules Paessant rend hommage aux 50 otages fusillés par l'armée allemande à Nantes en 1941.

The French artist Jules Paessant pays tribute to the 50 hostages shot in Nantes by the German army in 1941.



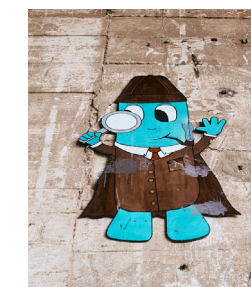
Serendipity

Ellen Rutt, 2017

L'artiste, originaire de Détroit aux États-Unis, illustre ici sa vision du festival « Les Escales » par une multitude de formes aux teintes variées dansant ensemble.

The artist Ellen Rutt, from Detroit in the USA, illustrates her vision of « the Escales » music festival with this mural.

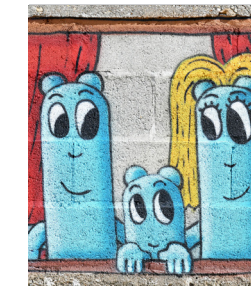
Curiosités à découvrir



Les Oides

Artiste local anonyme

Les Oides (doigt en verlan) sont des petits personnages bleus créés par un graffeur local. Il y a plus de 500 Oides disséminés un peu partout dans l'agglomération, à vous de les dénicher ! Un indice : ils sont particulièrement nombreux sur le chemin côtier...



The "Oides" ("doigt", which means finger, pronounced backwards) are little blue characters created by an artist from Saint-Nazaire. They are more than 500 "Oides" all over the area of Saint-Nazaire! Up to you to find them, with a hint: quite a few of them can be found along the coastal path...